1471 1890 ԱՊՐԻԼ 24 ՇԱԲԱԹ 1307 ՐԱՄԱԶԱՆ 17 ԱԼԹԸՆՋԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՇԷ ՄԻԼԻՇԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՇԷ ՍԱՐՐԱՖԻՇԷ ՎԷ ԻԼՄԻՇԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԾԱԼԷ	6 ԾԱԼԷ	3 ԾԱԼԷ
ՍՊԱՄՊՕԼ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմիյէ 20 ղրուշատ

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدۀ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Վինէի, Շնէի՝ վէ Ղրիմ՝ սահիպէ ղրշ. 5
Միւնհիւ սահիպէ 11է 10ք. հա. » 3

Մէվատտը նաֆիսյա տարի պէնտէր մէճմանէն գազանալ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ խատէ օլունմայաճագ տրը։

Իտարէխանէսի, Սպամպօլտա Ճասը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիմէլէկեան մահալլէսինտէ մէվատտա հազգրնատա կաւ։
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԻՕՍԿԱ միւրաճաաթ օլունա։

Մէսուլ

ԿԻՒՆԼԻԿԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Էտիրնէտէն իչար օյունտրղնտա գէօրե, բրէնս Ֆէրտինանտն վալի աէսի բրէնսէս Գլէմանթին՝ սախրէն էտիրնէյէ սեյահաթնտա, թարաֆը վիլայէթտէն իսթիգ պալինէ մէմուր իտիլէն ժանտարմա զօմանտանը մի բալայ Զիհնի պէյէ պու քէրբէ հէտտիլթէն պիր ալթուն սաաթ վէ վիլայէթ թէրճէմանը Կարապետ վէ Շարգ շրմէնտրֆէրլէր զօմիսէրի Գուրբէր էֆէնտիլէր պիրբէր էյմաս ինէ իրսալ էյլէմիշ օյուզ, պունլարրն իզէրինտէ Գօպուրկ խանէտանրնն արմաստ նապշ օյրնմրշ իմիշ։ Բրէնսէս Գլէմանթին՝ Կարապետ վէ Գրիգորէր էֆէնտիլէրէ պիրբէր գրթաֆօթ օկրաֆ բէմմինի տախի իրսալ էյլէմիշ տիր։

—

Շարգի Բուլգարիստէ Եանպօլուսան Պուլգարգա գատար տէրտէսթիր ինչա պուլրնան չբմէնտրֆէր խաթթնտա իլլէ, էն պաշրպօզուգ ամէլէ՝ թաթիլը էշղալ իմմէք իսթէմիշլէր իսէ տէ, ասքէր ամէլէ՝ մէրգուզվարա մուխալէֆէթ իտէրէք մէրամարրնը իճրայա մէյտան պրրագ մամբշյար տրը։

Հալ պու քի, ասքէր ամէլէ տախի պաշրպօզուգ ամէլէ կիպի պրգմրշ օսանմրշ օյրգլարրնտան, հարպիսէ Նազրրը միրալայ Մուհզուրօֆ՝ պիզգամի մահալը ինչաանա կիտէրէք քէնտիսէրինի թէշվիգէ զայրէթ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՄԷ

Տիւն Եունան գրալրնն խմմինն կիւնիւ (Ա. Եօրկի) օյմագ միւնասէպէթիյէ Եունան սէֆիրի Մ. Մավրօգօրտաթօ իլէ ժէնէրալ գօնսօլօսը վէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ մէմուրլարը վէ Եունան թէպասար՝ Պէյօղլունտա Բանայիա քիլիսէսինէ կիտէրէք, պու միւնասէպէթէ գրաաթ օլունան թէշէքքիւր տուվասրնտա հազրը պուլունմաշյար տրը։

Բէսմը մէզգիւր խիթամ պուլորզտան սօնրա, թէպասի Եունանիյէ՝ սէֆարէթխանէյէ գատար սէֆիրը միւշարէլէյհէ բէհագաթ իմմիշլէր տիր։ Էօյլէնէն պիր սաաթ էվվէլ Մ. Մավրօգօրտաթօ՝ ունէֆօրմասրը լապիս վէ նիշանարրը համիլ օյորզը հալտէ թէպասի Եունանիյէյի նէզտինէ գապալ իմմիշ տիր։

Թէշրիֆաթի խարիճիյէ մուավինի Ղալիպ պէյ հազրէթլէրի՝ իւնիֆօրմասրը կիյինմիշ օյսուզը հալտէ սէֆարէթխանէյէ կիտէրէք զամբ հազրէթը Բատիշահի նամինա սէֆիրը միւշարէլէյհի թէպրիք իմմիշ տիր։

Միրը միւշարէյհյանէն սօնրա, Ռուսիա սէֆարէթի մասլահաթգիզարը վէ Սրբպետրսպուրգ սէֆիրի վէ պատէհու տիւվէլը սախրէ սէֆիրլէրի տախի կէլիպ Մ. Մավրօգօրտաթօյը թէպրիք իմմիշլէր տիր։

Սէֆարէթխանէ բէյնէլբէլէրի ալթը տա իմմիսա խտէն թէպասի Եունանիյէ՝ Եունան գրալ վէ զրալիցասը վէ վէլիի ահտ բրէնսի ալգբշամբշյար վէ տուվախ տէվամը էօմր ու իմլալը ճէնսաը Բատիշահիի քէմալը չէվգ ու խուլուսյա եատ ու թիզ քեար էյլէմիշլէր տիր։

Պու սրբատա մուզիգա՝ Համիտիյէ մարշրնը թէբէնիւմ իմմիշ, վէ հուզզար «եաշասրն Սուլթան համիտ» ավազէսինի թէքբար իմմիշ տիր։

Մ. Մավրօգօրտաթօ՝ մախտուսմընդն իզտիհամ բէսմինտէ հազրը պուլրնմագ իւզրէ տիւն ագշամ իսմիւ Աթինայա ազմէթ իմմիշ տիր։

—Հալէպ վիլայէթի զրբաաթ միւֆէթթիշի օյուպ 2 այտան պէրու մէէզունէն Տէրսաատէթտէ պուլրնան Վահան էֆ.՝ էվվէլքի կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճի հէն հարէքէթ իմմիշ տիր։ Մուսաիլէյհ պուրատա պուլրնտրը միւտէթտէ, հալէպ վիլայէթինճէ թէէսիսի միւգթէգէրի իրատէի Սէնիյէտէն օյան նիւմունէ թարլասը իչիւն իգթիզա էյլէյէն եէնի զրբաաթ ալէաթ վէ էտէվաթրը Զբրաաթ նէզարէթինտէն ախզ էյլէտիկի կի պի, հալէպէ միւվասէլէթինի միւթեազբպ մէզգիւր թարլանը թէէսիսինէ տախի իպթիտար էյլէմէք իւզրէ էվամիրը գամիյէ ալմշ տրը։

—Շէհրիմիզ Իթալիա ժէնէրալ գօնսօլօսը գօնթ Գարգանօ՝ էվվէլքի կիւն մէէզունէն էվրօբայա ազիսէթ իթմիշ տիր։

—Ախիրէն չէհրիմիզէ կէլէն Սագոսնկա գրալրնը պիրատրզատէսի վէ վէլիհաաը բրէնս Ֆրէտերիգ Օկիւսթ իքրամն էվվէլքի ագշամ Այէմանիա սէֆարէթխանէսինէ պիր զիյաֆէթ քէշիրէ օրնարագ, պունտա բրէնսը միւշարէլէյհ իլէ միհմանտարը պինպաշը Շէֆիգ պէյ վէ մայէթի մէմուրլարրնտան գօնթ Բէքգի վէ Գարոն Վանկէը, ֆէրիգ Կոյց բաշա հազրէթլէրի վէ սէֆարէթէմ վէ գօնսօլօսխանէ մէմուրիրնի հազրը պուլրնմրշլար տրը։

Բէնսը միւշարէյհյ՝ տիւն միհմանտարը Շէֆիգ պէյ վէ մայէթիյէ պէրաապէր Թօրգաբու սէրայրնա կիտիպ հէր թարաֆրը սէյր ու թէմաշա էյլէտիկի կիպի, Խաղիէի հիմայուն վէ Միւզիխանէյի տախի կէզմիշ տիր։

Բրէնս Ֆրէտերիգ Օկիւսթ՝ պու կիւն հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապալ պուլրլրգ, պատէհու Պրուսայա վէ օրատան Զանգգէտէ հիվարրնտա Թրուա շէհրը գատմինինՁխարապէտէրինէ ազիմէթ իտէճէք վէ սօնրա եէնէ Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէյէճէք տիր։

—Թիւրքիա իլէ Իթալիա պէյնինտէ եէնի պիր թիճարէթ ահտնամէսի ագար իչիւն թարաֆէյն մուբախասարրնտան միւբէքէգ գօմիսիօ՝ պու կիւն Խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Ցարութիւն բաշա հազրէթէլէրինն թահթը բրյասէթինտէ օյարագ ագար թիթիմա իտէճէյինտէն, Օրման վէ Մէատին միւտիրի ուժմամի Գուլյուժեան Պետրոս էֆ. հազրէթլէրի՝ տիւն Պապը Ալիսէ կիտէրէք բաշի միշարէլէյհ հազրէթլէրիյէ օլապատ թէսթիի էֆֆէքքար իմմիշ տիր։

—Գալպ սէճիրիյէ վէ չէրեէյի վէ ղշ.լրը իմայ իմմիշ օյան հէքքեաք (փոքագրիչ) Շաքիր իլէ Բաչիտ, հասան վէ Բրդա նամ չախսալը՝ տիւն մահքէսմէի ճնայէթտէ 10ար սենէ քիրբէք ճէղասրնա մահքիւմ օյմուշլար տրը։

—Սատրազամ հազրէթլէրինն ա բաապարրն կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Գալաթատան էսնի միւրուրինտէ Գարաքէօյ համմամը էօնիտէ տէվրիտիկինի պազը կազէթալար եազմշլար իսէ տէ, թահկիգաթը մախսուսէմիզէ կէօրէ, ա բաապա տէվրիտմէյիպ եալնըզ ամլար նասրլաա եէրէ գաբանգաան սօնդրա եէնէ տէրհալ եօգաբը գազմրշ օյտուզլարրնտան, Սատրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ եէնէ քէնտի տրաապը իլէ Պապը Ալիսի թէշրիֆ պուլրմրշլար տրը։

—Ամէրիգա վէ Բուսիատան կէլմէքտէ օլան բէթթրօլ կազլարընա մախսուս տէպպօլար ինչասը իմմիթիյաղրնն Խաղիէի Խասսար Շահանէյէ իմա պուլրլրլարը իչիտիմիշ տիր։

—Իզմիտ-Էնգարէ խաթթրնն 40 քիլօմէթրօտան իպարէթ օյան պիրինճի գբսմրնն ինչաաթը խիթամ պուլմագ իւզրէ օյտրզնտան, գբսմը մէգգիւրրն գարիպէն վէ էզէպը իհթիմալէ կէօրէ ալաֆը. յունիսին իպթիտասրնտա բէսմէն քիւչատ օլնրպ գամարլար իշլէմէկէ պաշլայաճագ տրը։ Թարիխը մէգգիւրէ գատար խաթթրն պու գբսմրնն ինչաաթը քեամիլէն խիթամ պուլմագ իչիւն թէտապիրը լազմէ իմմիթիսաղ օլընմրշ տրը։

—Թրապիզօնտան մաթպաամրզա եազրան պիր մէքթուպտա օպունմրշ տրը։

«Թրապիզօն բուսումամ նէզարէթինն 1304 սէնէսի վարիտաթընա նազարէն 1305 սէնէսի վարիտաամը՝ 23000 լիրա ֆազլա զուհուր իտիպ, պունրն 16000 լիրասը՝ Իսբէնտերուն բուսումամ նէզարէթինէ թահվիլը մէմուրիյէթ իտէն հաճի Մէհմէտ պէյին 9 այրգ մէմուրիյէթինտէ, վէ գուսուր 7000 լիրասը տախի նազրը լահզգ Մէմուրէ պէյին 3 այրգ մէմուրիյէթինտէ հուսուլէ կէլիպ, պիր հիսապ ալնէի սապրզ 3 այրգ վարիտաթընտան 100տէ 45 նիսպէթինտէ ֆազլասը օլտրզը թէպէյյինն վէ թէհազգուգ իթմիշ, վէ պու իսէ նազրը սապրգ վէ լահզգրյա մէմուրինը բուսումիյէնն էսէրը հիմմէթ ու զայրէթլէրի սէմէրէսի օմաղլա, մուճիպը մէճմուուիյէթ պուլընմրշ տրը։

—Ցամատը հազրէթը Շէհրիյարի պէյ էֆէնտիյէ հազարաթը՝ էվվէլքի կիւն Թօր գարու սէրայը հիմայունրնտա թէշրիֆը հազրէթը Բատիշահի վուգուրնտա իլթիֆաթը հազրէթը Շէհրիյարիյէ մազհար օլմուշյար տրը։ Միւշարէլէյհէմին թէրֆիի բիւմպէյէրի խուսուսրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշ տիր։

Զամը հազրէթը Բատիշահի՝ Թօր գարու սէրայրնը թէշրիֆ պուլուր արգլարը սրբատա, կիւզէրկեանը Հիմայունլարրնտա Գասրմ բաշալը պիր Խալամ գատրը իլէ պիր չօճուզրն ֆագրը հալէրի նազարը մերհամէթէսէրը հիմայունլարրնտա միսաարֆ օյարագ, մէրգուզ չօճուզրն խատէմէի Շահանէ սիքիրնէ իտխարինի վէ թալիմ ու թէրպիյէսինին խասսա օտա քէթխիտասը էֆ.յէ իհսէլսի նի էմր ու ֆէրման պուլուրմրշլար տրը։

—Թօրգաբու սէրայրնտա էնտէրուն հիմայուն ազալարրնա պիրէր այրգլարը նիսպէթինտէ ամիլէի Սէնիյէ իհսան պուլրլրմրշ տրը։

—Պունտան պէօրէ տէվարրը տէվլէթէ բուէսսաի մէմուրին վէ զապտ թանը ագլամ թարաֆրնտան խստպէ խտա միլագիմ գալտ վէ գապալ օլունմամաը խուսուսրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշ, վէ քէնֆի յէրմ՝ մագամը Սատաբէթատէն պիլճիմէթ տէվարրէ էմր ու թէպլիգ պուլրլրմրշը տրը։

—Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Եալիվատան քէնտի քէօրիւ օյան Զէնկիլէր գարիյէսինէ կիմմէքտէ օյան 24 եաշրնտա պիր քիմսէ՝ Կիւլպէկ պազազը նամ մահալտէ հայտուտալար թարաֆրնտան էնքսէսինէ պիր գուրչուն ամրլրպ վէ պազազը քէսիրպ գաթլ իտիրմիշ տիր։ Քէգալիք եէվմը սէգգիւրտէ Լալէ տէրէսի կէչիտէրինտէ պիր թազմ եօճուլար հայտուտալար թարաֆրնտան սօրալմրշ տրը։

—Տիւն Խրտէրլէզ օյմագ միւնասէպէթիյէ ագշամ առաքիրը Շահանէյէ գուզու վէ հէրկա թէվզի օլրմրշ տրը։

—Մաթպաամրզա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պու կէճէ սապահա գարշը սաաթ 9 բատտուէրինտէ օրթաբգ հէման ար այտրնրզ պուլընմրշը սրբատա, Սթամպօլտա Լանկա ճիվարրնտա Աշնան սօգաղրնտա սարբաֆանտէն Շաբարեան Ցարութիւն էֆ.նին խանէսինէ սօգագ թարաֆրնտան վէ եօգ սրգի գաթատան խրբսրզ կիրէրէք, 70-80 լիրա զբյ մէթինտէ զիրբյմէթ էշեա վէ պիր մրզ տար նազա սիրգաթ իմմիշլէր տիր։

Խանէ խալզը հէր նէ գատար պիր արա տուլուպ օրթալրը բաթրրը յա վէրմիշ վէ թատազիպէրինէ ՀԸ թատան օյմուշ իսէ տէ, խրբսրզար՝ տուխալ իմմիթիյէրի բէնչէրէտէն տէրհալ սրվրշարագ վէ չալտրգլարը էշեալը պիրլիքտէ կէօմիւբէրէք եագալը էլէ վէրմէքսիզին ֆիրբարա մուվաֆֆագ օյմուշլար տրը։

ԹԷԼԵԼԻՊԱՑ

(ԱՀՈՒՆ ՊԸ ԳԻՇԵՐԻՆՕԲԸ)

ՊՈՒ ԿԻՒՆԹԻ

Բէշթա 5 մայիս

Էքմէքճիլէր թաթիլը էշղալ իմմիշ օյտրզլարրնտան, պէյազ էքմէք պուլունմայօր։

Պէրլին 5 մայիս

Մարօգա կիտէն Ալէման հէյէթը սէֆարէթը մախսուսէսի՝ Ֆէս շէհրինէ սուխալ իտուպ, իհմիրամամը ֆէվգէլղայէ իլէ գապալ օլընմրշտրը։

Մառիտ 5 մայիս

Թիքմի Գսթալօնիա էյալէթինտէ իտարէի էօրֆիյէ իլան օլընմրշ տրը։ Պարչէլօնտա թաթիլը էշղալ իտէն վէ էօմէէտ պէրուտէ թօբլանան ամէլէ՝ ասաքիրը մուհաֆրզալի միլլէթ թարաքինտան տաղտրմրշ տրը։ Մալա կա էյալէթինտէ թաթիլը էշղալրը քէսպր վիսսաթ վէ ճէսամէթ իտէյօր։ Մատրիտ ամէլէսի՝ բէհսը վիքէլա Մ. Սակասթանրն խանէսի էօնիւնտէ պիր սուբէթը սիբիլնէթ քեարանէտէ պէօրիւք պիր նիւմայիշ իճրա իմմիշլէր տիր։

Մ. Սակասթա՝ ամէլէ սէրքէրտէլէրինի նէզտինէ գապալ վէ անլէրին թալէպլէրինի իսթիմա իլէ, ճէվապէն հիւքիւմէթին՝ տայմա ամէլէ մէսէլէսիլէ մէշրուլ օլորրրնը վէ լաքին պու մէսէլէ ազրը վէ ճիտտի պիր մէսէլէ օլարրրնտան էասէն թէսգիգ իսիլմէք յազրմ կէլտիկինի վէ թէտգիգաթը մէգգիւրէնին վազթա միհճաճ օլորրրնը պէյան էյլէմիշ տիր։

Լիվօրնօ 5 մայիս

Քիրա արապաճրլարը, թրամվայ վէ օմնիպուս մէմուրլարը, մառան կօղլար, կազիանէ ամէլէսի վէ պիր չօգ էքմէքճի թաթիլը էշղալ իմմիշլէր տիր։ Հիւքիւմէթ՝ կազլարրն եանմասը խուսուսրնտա թէտապիրը լազրմէ իմմիթիսաղ իտիր։

Վիէննա 5 մայիս

Պու կիւն գօնթ Գալնօքինն թահթը բրիսաէթինտէ խուսուսի պիր մէճլիսը միւքէլա ինիգատ իմմիշտիր։ Իչպու իմմիթատա ուժուժ սէվէթին մայիյէ նազրը Մ. Գալէյ, հարպիսէ նազրը Մ. Պէնէր, Աւսթրիա միւքէլաբնտան գօնթ Թաաֆէ վէ Տիւնամէէվգի, Մաճառ միւքէլաբնտան գօնթ Զաբարի վէ Վէբրէլ, ամրալ Սէբէնէք, խարիճիյէ նէզարէթինտէ շիպէ բէյնի Մ. Զօկէնի վէ օրտու լէվգիմամը ուժուժիյէ նազրը պուլընմրշտրը։ Պու միւզաքէրամաեարն իմբէրամօրն թահթը բրիյասէթինտէ տէվամ օլընմրշ տրը։

Պէրլին 5 մայիս

Բուռն կազէթասը՝ իմբէրամօրն Բէյլհյակ վէճիմինի պիզգամի քիւշատ իտէճէկինի իլան իտիյօր։

Լէնտրա 5 մայիս

Պիր խալլի էճնէպի ճէմիյէթլէրի տախիլ օլարագ, էնտէն տէ տրդգա վէ պալրագլար եիւբիւմէքտէ օլտրզը հայտէ իբի ճէսիմ նիւմայիշ ճի ալար՝ պու կիւն էօյլէնտէն սօնրա հայտարրդ պազէսինէ ազիմէթ իմմիշ տիր։ Մէգգիւր ճէսիմ պազէտէ նումգճրլար իչիւն օն պէշքէ բէվէթ հազրրլանմրշ իտի։ Նիւմայիշճիլէր՝ եիւզ պին քիշիտէն գիյատէ պուլրնամագտա իտիրէր։ Իչպու նիւմայիշտէն մազսէտ՝ կիւնտէ 8 սաաթատան գիյատէ չալշրրլամասրը Բարլամէնթատան թէտէպ իմմէքտէն իպարէթի պուլընմագտա իտի։ Ասանիշէ հիչ խալէ կէրմէմիշտիր։ Նումգճրլար՝ միւմէքտիլ նումգլար էյրսա իմմիշլէր տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազանը Ատանապտուէթիւնը թահթրնտա ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Բուհանիի մուժմալէյհ՝ էքսիճէ միւտտէթ միւպթէյա օրտուզը խասթալրգտան արմրզ թէմամբյա քէսպը աֆիյէթ իտէրէք, տէն պիրինճի տէֆա օրագ իւզրէ Կրօն. Ժողովա կէլմիշ տիր։

Իշպու իճթիմաա էքսէրիյէթը ագա իյէ պէրապէր Խրիմեան Ամեն. Տ. Մկրտիչ Ս. Արքեպիսկոպոս տախի հազրը պուլընմրշ, վէ պէրվէճճը աֆի պազը մէսաիլ բույէթ ու թէսվիյէ օլունմրշ տրը։

1.—Շապին Գարահիսար Առաջնորդ սապրզ Ներկարարեան Գեր. Տ. Պետրոս վարդապետ՝ կիտիպ մահալի Երկոտասան Առաքելոց վանքնտա գարմրշ օյան էշեասրնը ախզ իմմէկէ միւսաատէ թալէպ իմմիշ օյտուզրնտան, տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ իշպու թալէպէ մուվաֆագատ իմմիշ տիր։

2.—Պուրքէսէր-Պանորմա Առաջնորդ Սարգիսեան Գեր. Տ. Տիմոթէոս Սրբազան՝ Կրօն. Ժողովա կէլէրէք, պիր գաչ կիւնէ գատար մահալը մէմուրիյէթինէ կիտէճէկինի, վէ լաքին եալնըզ եաղ մէմուրիյէթի՝ մէքթէպը մէզգիւր լիսանը իչիւն գրչ մէվսիմինտէ երինէ Տէրսաատէթէ կէլէճէկինի պէյան իմմիշ տիր։

3.—Էրզինկեանը Ազրակ գարիյէսի էհալիսինտէն պիր գբսմը՝ մեզքիւր գարիյէլի Դաւիթ Նամ քիմսէյի բարաշ թագտես իմտիրսէք իսթէյօր իսէ տէ, Կրօն. Ժողով՝ պատէրիարքական մերգուզ Ալծայացուը բարաշրրգա լայրգ կէօրմէմիշ տիր։

4.—Տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ Թրապիզոն Առաջնորդլըը իչիւն պէր վէճճը աֆի պէշ էսամիլի պիր նամզէտ ճէտվէլի թանգիմ էյլէմիշ տիր։

Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան Արքեպիսկոպոս Մուրատեանց,

Տ. Յակոբ Աղտա Ծ. վարդապետ Փափազեան,

Տ. Յովհաննէս Ծ. վարդ. Արշարունի

Տ. Տաճատ Ծ. » Ոսկանեան,

Տ. Վահան Ծ. » Յակոբեան։

5.—Քէգալիք տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ Բաղէշ (Պիթլիս) Առաջնորդլըը ի չիւն տախի պէր վէճճի աֆի եինէ պէշ էսամիլի պիր նամզէտ ճէտվէլի հազրլամշ տրը։

Տ. Յովսէփ Ծ. վարդ. Սօլախեան,

Տ. Բարթուղիմէոս Ծ. վարդապետ Պաղճեան,

Տ. Իգնատիոս Ծ. վրդ. Շիշէճեան,

Տ. Մաղաքիա Ծ. » Տէրուճեան,

Տ. Սահակ Ծ. » Այվատեան։

6.—Իզմիտ Առաջնորդը Յովակիմ եան Գեր. Տ. Ստեփաննոս Սրբազանրն Զեռնասունը օյուզ կէչէն սալը կիւնքի նիւսխէմիզտէ, վարդապետ թագտես օրնարրը սէճճէն նէյը ուիրան օլրնան Պաղչէճիքլի Ազաւնունի Գրիգոր Աւագ սարկաւագրն վարդապետ թագտես իտարէմէսինէ տարիր օյան մէսէլէյի տիւնքի Կրօն. Ժողով նազարը տրզգաճա ալզա, իճրան իյճապը իչիւն պու մէսէլէյի Բաթրիգ Ամենապատիւ Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինէ հէվալէ իմմէյէ գարար վէրմիշ տիր, գիրա Բաթրիգը միւշարէյէհ հազրէթլէրի Արմաշ վանքրնն Վանահայրը օյուզ, Ազաւնունի Գրիգոր սարկաւագտախի՝ Արմաշ Միաբանը սրֆաթը յա Սարկաւագրգ մէնէտտը բուհանիսինն 6 սրնրֆրնը (ատտիճանլարը) ախզ վէ դապալ իմմիշ օյմաղլա, շիմտի տէ եինէ Արմաշ Միաբանը սրֆաթը յա վարդապետ թագտես օլընմասը իչիւն վանգրն նիգամ իչիւն վանգրն նիգամ վէ դահտէսի մուճիպինճէ Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի թարաֆրնտան իմմի միւսաատէ օլընմագ լազրմ կէլիր։

7.—Կրօն. Ժողովն իքի սէնէլիը միւտտէթի խիթամ պուլմագ իւզրէ օյտրզնտան, տիւնքի մէճլիս՝ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ տէվրէի իճթիմարնն սօն իճթիմարը ագտ իմմէյէ, վէ լաքին եէնի Կրօն. Ժողովն ինթիխապը իճրա օյրնճայա գատար մէմուրիյէթինէ տէվամ էյլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ տիկէր պիր խալի թագրա վէ գարը գօճա մէսէլէլերիյէ տախի իշթիղալ իմմիշ տիր։

—

Իզմիտ սանճաղնտա քեաֆն Բազար Եէնի քէօրիւնտէն Իզմիտ Առաջնորդը Գեր. Տ. Ստեփաննոս Սրբազանա պիր հէյէթը մէգգիւրէսէ, գարիյէի մէգգիւրէսէ, մէքթէպը միլլի իչիւն սէնէվի 100 լիրա իրատ կէթիրիր պիր համմամ վէ գազինօ եարմազա հիմմէթը մուավէնէթ իմմիսինի բէճա իմմիշ օյմաղլա, բուհանի մուժմալէյհ՝ էհալիի մահալլիյէնն արզուսրը իճրա իմմէք իւզրէ պու հաֆթա Բազար Եէնի քէօյիւնէ ազիմէթ իմմէք նիյէթինտէ պուլընմրյօր իմիշ։

—

Թրբզոնի Շերիֆ զիյարէթի միւնասէպէթիյէ Գարաթատա կիւզէրկեանը հազրէթը Բատիշահիտէ կեղբ Վարժարան չակիրտանը թարաֆընտան թէղանին օրնարրը վէ պիր էվկա իւզերինտէ մուհարբը օյարագ բիքեաբը գամէթաբ Միլիքեանէյէ արզ ու թազտիմ օլրնտրրը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եաղտրրմրզ վէ պիր սուբէթինի տէ տերճ իմտիկիմիզ նազմէնն կիւֆթէսի՝ մէքթէպը մէզգիւր լիսանը Թիւրքի մուալիմի Արիկեան բիֆաթլու Միհրան էֆէնտի թարաֆընտան թանզիմ իտիլմիշ օլտրզը իլավէի մարիւմամ օրմագ իւզրէ պու կիւն պէյան իտէրիզ։

—

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի հոգաբարձութիւնը ազասրնտան Կիւմիւշկերտան Տիգրան վէ Կիւլպէնկեան Պատրիկ էֆէնտիլէր՝ բազար կիւնիւ խայրաթխանէի մէզգիւրէ կիտերէք, պիլճիմէվէ տէվարրի կէզիպ պիվարէկեանը թէէլլի իմմիշլէր վէ եէնի եարրյա տաիրէլէրի տախի զիյարէթի վէ թէֆիմիշ էյլէմիշլէր տիր։

—

Մաէլմէճմունիյէ խմիխապը օրնարրընա կէօրէ, Թիւճճարը միհթէպէրեանն Յակոբեան Յովհաննէսէֆ.՝ Ս. Փրկիչ Հիւանդանոցինն 180—200 գատար չակիրտանրնա էյլիսէ եաբրլմագ իւզրէ Մանչէսթրրա էյի ճինս գագմիր չուհա սրբարրչն նիւմունէսի վարլ օլուզ տրը։

—

Կեդր. վարժարան մուալիմինն տն Մարգարեան Գրիգոր էֆ. պու քէրբէ Զուլցցէրիանրն Լօզան շէհրի Թիճարէթի վէ Ճողրաֆիա ճէմիյէթը իլմիյէսինէ «մուխպիր-ազա» ինթիխապ օլընմրշ տրը։

—

Օրթաքէօյ քարոզիչի Մանկունի Գեր. Տ. Վահրամ Սրբազան՝ պէրան միւտտավամ դարլճարարա կիրմէք իւզրէ, պու սապահ մէմէքէթի օլան Պրուսա շէհրինէ ազիմէթ իմմիշ տիր։

—

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ բազար կիւնիւ Ս. Երրորդութիւն բիլիսէսինտէ Գուտտասը Շերիֆ թագտես իմմէք իւզրէ Պէյօղլունա ազիմէթ իմմիկինտէ, ճուժաա էրթէսի ագշամ Պէյօղլու Թագտես Ծանճաժոլով Ատենապետի սատատէթլու Նուբարեան Յովհաննէս էֆէնտի հազրէթլէրինն խանէսինտէ վէ բազար կիւնտուզուն էսատեան պիրատէր էֆէնտիլէրն խանէսինտէ վէ բազար ագշամ Կիւմիւշկերտան Տիգրան էֆ.ինն խանէսինտէ թաամ իմմիշ, վէ օ իքի ագշամտա Ս. Երրորդութիւն բիլիսէսինտէ պէյթուլթէթ էյլէմիշ տիր։

—

Պրուսա վիլիի ճէտիտի Մահմուտ Ճելալէտտին բաշա հազրէթլէրի՝ վիլայէթի պու քէրբէ տէվր ու թէֆթիշէ չբմէշ օյուզ, Իզմիտ Առաջնորդը Յովակիմեան Գեր. Տ. Ստեփաննոս Սրբազան՝ բաշի միշարէլէյհին կէմէյիկէ միրվասէլէթինի իսթիխապը իմմէք, օրայա ազմէթմիշ, վէ Զարնաաւոր չօճրլար թարաֆընտան իճրան թէգանիյաթ օլընտրղը հայտէ բուհանի մուժմալէյհ՝ էհալիի մահալլիյէնն արզուսրը իճրա իմմէք իւզրէ պու հաֆթա Բազար Եէնի քէօյիւնէ ազիմէթ իմմիշ տիր։

—

Գեր. Տ. Ստեփաննոս Եպիսկոպոս՝ օ կիւնիւ կէմէյիկտէ գալրպ, բիլիսէտէ պէլիրանէ պիր քարոզ վէրմիշ՝ վէ բիլիսէի մէգգիւր իչիւն պէշ ատէտ Օսմանը լիրասը իանէ իմմիշ տիր։

—

Ա Զ Դ

Ցառաջիկայ կիւրակէ Երեւման Սր. Խաչի տօնի առթիւ Ամենապատիւ Սրբազան Պատրիարքը Հայրն Հանդերձեալ է հանդիսաւոր Սր. Պատարագ մատուցանելու զիւղիս Ս. Եկեղեցւոյ մէջ.

Ի Դիմաց Թաղ. խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Մ. Ալէքսանեան Գ. Գ. Կէոքճէեան

1890 ապրիլ 23 Դուրբաշաբաթ

Աբիկեան Մհրան էֆէնտինն Թիւրքէտէն էրմէնիճէ վէ Ֆրանսրզճա մուֆասսալ լուղաթինն 63ն ճի ճիւզի գ[illegible] լուզէմինէ գատար նէշր օլընար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ Վ Է ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Գոնէ-Բէտոն որ Լէոնին մայրաքաղաքն կէօրէ, Ռուսիա հարպիւ նեղարէթի իւլ Սրբպիսթան հիւքիւմէթի պէյնինտէ ադտ օլնան գօնթրաթօ մուճիպինճէ, Ռուսիա հարպիյէ նէգարէթի՝ պէհէրի 25 ֆրանգ ֆիրաթրնտա օրարագ Սրբպիսթանա 130000 Պէրտան Թիւֆէնկի իթասրնը տէրէօհտէ էյլէմիշ տիր։ Մէգքիւր Թիւֆէնքլէրին 30000 ատեպի՝ Օտէսատան Բատոժէվաչա կէօնտէրիլմիշ տիր։ Իշպու Թիւֆէնքլէրին պէտէլի պիր գաչ սէնէ զարքնտա թագսիմլէ Թէէտիրլէ օլընճաճագ տրը։

Քէզալիք Վիէննատան ալաֆր. մայիս 2 թարիխինէ աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Սրբպ միլիս ասքէրինին սիլահլանտրբրլմասընա տաիր Սգուրչինա մէճլիսինին խաֆի իճթիմայբընտան պիրինտէ իթթիֆաղ օլընան գաբար՝ Վիէննաճա մուճիպը էնտիչէ օլմուշ տրը։

«Աւսթրիանին էնտիչէսինի մուճիպ օլան չէյ՝ թէտապիրը ասքէրիէտէն մատատուտ օշան միլիս ասքէրինին սիլահլանտրբրլմասը օլմայրպ, Ռուսիա տէվլէթինին զայէթ մանատար օլան հարէքէթի տիր։ Զիրա վուգուզը մէլհուզ օլան պիր մուհարէպէտէ Ռուսիանին բիշտարը օլաճագ օլան Սրբպ ասքէրինի վէ տահա տոզրուսը Սրբպ էհալիսինի սիլահլանտրբան՝ Ռուսիա տէվլէթի տիր։ Սրբպիսթանին ահվալը տախիլիէսի տախի մուճիպը էնտիչէ օլմազտա տրը։»

Իսքէնտէրիյէտէն իշար օլընտրը՝ նա կէօրէ, Մբսրը բէիսը նուզզարը ռասգդ նուպար բաշա հազրէթլէրի՝ ախիրէն Ֆրանսայա միսթէվէճճիհէն Իսքէնտէրիյէտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Սոֆիատան Մուէնբէրէ իշար օլընտրընա կէօրէ, Բանիցա մուհաքէմէսի՝ բէք եագդն զէմանտա պաշլայանաճագ կիպի կէօրիւնմէյօր։ Մէգքիւր մուհաքէմէնին տէֆթարլէ թէէխիր օլընմասընին սէպէպլէրինտէն պիրի՝ Գուլկար օրտուսընտա պիր խօշնուտսըզլըգ զուհուրա կէլմէսի խէվֆի իմիշ։ Օրտուսընն սատագաթը իւզերինէ հիւքիւմէթ պաղը կէօնա էնտիչէտէ պուլունը յօր իմիշ։ Էհալի վէ օրտուսա խիթապէն Նէշը օլընան պիր խալը պէյանամէլէր զապթ ու միւսատերէ օլընմը, վէ պաղը զապրթանին խանէլէրի թէհարբի իտիրքճէ մէզքիւր պէյանամէլէրին պիր չօգ սուրէթլէրի քէշֆ օլընմը տրը։

Գէյանամէի մէզքիւրը թանզիմ իտէնլէր իւլ Նէշը իտէնլէրին պուլունմասը իշին իճրա օլընան թահգիգաթ վէ թէհարբիյաթ՝ նէթիճէ. բէզիրը մուվաֆֆագիյէթ օլամմը տրը։

Նովոյէ Նամ Ռուս կազէթասը՝ Գրոնշթատ լիմանընին բլանլարը մատտէսինտէն թէքրար պահս իտէրէք, Բէթէրսպուրկտա Ալէքսանիա սէֆարէթի աթաչէ նավալընին՝ Գրոնշթատ լիմանընտաքի թօրբիլէրին բլանընը էլտէ իթմէյէ հազիրլամաղ էլտրզրը պէյան իտէյօր։

Կազէթաի մէզքիւր՝ պատէհու Ռուսիա իւլէ պիր մուհարէպէ զուհուրի թադտիրինտէ Ալէքսանիա օրտուսընին խաթթը հարէքէթի հազրընտա մարէշալ Մօլթքէ թարաֆընտան 1882 սէնէսինտէ թանզիմ օլընմը օլան պիր բլանը նէշը իտէյօր։

Իշպու բլան մուճիպինճէ, Ալէքսանիա տոնանմասը՝ մուհարէպէնին պիտայէթը զուհուրինտէ Բէվէլ լիմանընը ապլօդա իտէճէք, Գրոնշթատ լիմանընը թօբա թուրթաճագ, վէ մէզքուր լիմանտա պուլունան լաղմլարը թախրիպ իտէճէք, վէ օ սրատա Ռուսիանին Գալիֆ էյալէթլէրի՝ գարա օրտուսը թարաֆընտան իշղալ օլընաճագ տրը։

Գու բլանը իճրա իտէճէք օլան Ալէքսանիա տոնանմասը՝ 13000պահրիյէ ասքէրի, վէ 468 զապիթի հավի 28 պէօյուք հարպ սէֆինէսինտէն իպարէթ օլաճագ, վէ 5510 պահրիյէ ասքէրի վէ 242 զապիթի հավի տիկեր 34 սէֆինէ տախի գուվվէի իհթիյաթլարի թէշքիլլէնտէճէք տիր։

Լօնդրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլթէրրա բէիսը վիւքէլաը վէ խարիճիյէ նազիրը յօրտ Սալիզպէրի՝ Իթալիանին ճէնու

գրչաբար մեքենագիրներն չէնք կիւն ազատեմեմ իմրա գրչանն իմիհանտա, իրմը մեզմէպ վէ Թարիխը մուգատտէս վէ լիսանը մատերդատ իլէ Ֆրանսըզճա իրմը սարքի վէ բագգալ վէ Թէելիքաթ վէ հիւսնի խաթի, վէ աթլազ վէ գատի ֆէ իւզերինտէ մատմուլ միւնթէլիքի էլ հիւնէրլերի (1) վէ սարիրեմէ կէօրիւլէն ասարը Թէրագգէյաթ Թագտիրէն չէհրը հալին սէքիզինճի բազար հիւնիւ սուրէթը մուԹանԹանէտտէ Թէվզիի միւքեաֆաթ ըէսմի իմրա գրչանը։

Եէվմը մեզքիւրտէ մեքենագիրն սալօնը տինէէին պիր Թարզտա չակիրտանը էլ հիւնէրլերիւլէ վէ ըէնկեարէնկ չիչքէլերլէ Թէզեին օլունմըշ օլուպ, վագԹը մուայէնինտէ մէրիասամըշ ֆազ։ Գատիֆեան կարապետ Արքեպիսկոպոս վէ մայէԹի վէ էպէվէյնը չակիրտան, վէ էրմէնի վէ էրմէնի Գաթօլիք վէ Ռում միւլէԹլերի միւԹէպէրան վէ միւԹէհայիզանընտան խընճախընճ էհալի հաղրը զանընտան խընճախընճ էհալի հաղրը պուլընտրը հալտէ, զինկէթ Արուսեակ Գալըպճեանընն նուԹգըյլա քիչատ օլընտը։ Հիւսնիւ ատապ, էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա, վէ էլ հիւնէրլերի վէ սարիրճէ պիրինճի միւքեաֆաթ գազանանլար՝ Վառվառա Գալըպճեան վէ Արուսեակ Գալըպճեան վէ Գեղագիտ Հէքիմեան վէ իքինճի տէրեճէտէ Ֆէօրիցա Ղազարեան, Իսկուհի Գագալեան, Բրաբիոն Արսլանեան վէ Երմոնէ Սահակեան օլուպ, ուժուժ հաղրուընընն մուճիպը հայրէթի օլմուշ պիր չէքիլտէ Ֆէզայիլը մէմտուհէկէրինի հավի հրուֆաթլա մասնու գօրաէլալար սինէի մէհարէթլերի նէ Թաալիգ, վէ եալընզը տիրլիւ տիրլիւ քիԹապալար վէ միտալէալար ալիլիգիտար Թէվզի օլընը։

Էնանի Թէվզիի միւքեաֆաթտա Գեղագիտ Հէքիմեան Թարաֆընտան Ֆըրանսըզճայա մահսուս վէ Ֆրանսըզճա լիսանա աչնա զէվաթ Թարաֆընտան տախի Թագտիր օլընմըշ պիր ֆէսահէթլէ պիր նուԹգը Ֆրանսէվի խրատ օլունանը կկալ, իքի Թագըմ պէօյիւք վէ քիչիւք չակիրտան Թարաֆընտան վէ խուսուսիլէ զայէթ քիչիւք պիր չակիրտ Թարաֆընտան խրատ օլունան կէրէք էրմէնիճէ վէ կէրէք Ֆրանսըզճա միւքեալէմէրի լուսկէ վէ լաթիֆէ օլ տէրեճէ ճալիպը մահզուզկէրէք օլտու քի՝ ճիւմլէնի հաղրուն Թարաֆընտան Թէքէրրիւրի ըէճա, վէ օլվէճկէ խիթրադը լիւճճէի մէսար, վէ Ֆէօրիցա Ղազարեանը տախի էրմէնիճէ պիր նուԹգըյլէ ըէսմին խիթամը միւԹէազըպ վէքիլ մուրախաս վէ միտիրը մէքԹէպ տերրահիպ Եուսուֆեան ֆազ։ Արսլն գերասայծառ՝ քէնտիսինէ մախսուս պիր լիսանը պէլալէրլէ իշտու Անարատ ԵղուԹիւն Թարիգաթընընն տէլալէԹկէ միւլէԹիպզ իւնասընընն զուլմէթը ճէհա-

(1) Իշտու էլ հիւնէրլերի եիւզ ատէտտէն իպարէթ օլարագ բիյանգօյա վազ օլընըպ, օլ տէրեճէ մաղհարը բաղէթ օլտու քի, պիլէթլերին խիթամընա եիկէ խարիճտէ գալանլար իշԹիրասընա բաղիպ օլտուգլարը իլալէԹէն արդ օլընը։

լէԹաէն Թախլիսը կիրիպան իԹմէքտէ օլտուղընը չէնը մէմունիյէԹլէ կէօրտիկինտէն տօլայը պէյանը մահզուզկէթ իԹմիշ, վէ հիւսնի ատապ վէ մէարիֆին էհէմմիյէԹինի զիքր իտերէք հայաթը միւլէթ նամըյլա եատ, վէ նուԹգըն խիթամընտա սայէի մէարիֆվայէի հաղրէթը Թաճտարիտէ նաիլ օլտուղըմըզ շու Թէրագգէյաթը միւլիյէտէն տօլայը տուսի տէյմուէԹը էյեամը էօմր ու իգպալը Շէհրիյարի պէ խիւլուս իւլ Ֆուատ գապուլիկեանը հաղրէթը Խիւտաիլա եէզէէ արզ ու Թագտիմ, վէ ճիմլէի հուզզար ալգըշար իլէ ամինխան օլտուգլարը կիպի, միւլէԹիմիզ միԹէպէրանընտան վէ Մուրատ Ռափայէլեան մէքԹէպի շակիրտանընտան Գուրուպալըզեան Յովհաննէս էֆէնտի տախի՝ հուզզար վէ մէտուվիյը քիրամ Թարաֆընտան պիվէքեալէ, սայէի ալիսէլէրինտէ վիճուտա կէլմիշ օլան մէքԹէպին Թէրագգէյաթը հաղրէսինտէն նաչի սէրբիսգոպոս ֆազ։ Գատիֆեան էֆէնտիյէ միտիրը մէքԹէպ ֆազ։ Արսէն էֆ։ վէ սարիրէյէ խիթապէն պէյանը մէմունիյէԹի հավի պիր նուԹգը մուխԹասար խրատ էյլէմիշ տիր։

Մէմուլին ֆէվզինտէ օլարադ պէօյէ պիր միւտտէԹը գալիլէ զարֆընտա մէքԹէպին պու տէրեճէ միԹէրագգի օլտըը՝ ուժուժ հուզզարն մուճիպը հայրէթ, վէ պունընը պէրապէր ճալիսը մէմունիյէԹը ազիմսի օլըզընը պէյան, վէ խատիմը մէարիֆ օլան կազէթի միԹէպէրինիզէ իշտու վարագբարէի ահիգինին տէրճը սէհայիֆի պուրուլտասընը ԹէմէՆնի էյլէրիմ, էֆէնտիմ։

Ս. Ֆ.

ՓՈՔՐԻԿ ԱՌԱՋԱՐԿ ՄԸ

Մեծ. Խմբագրապետ Տէր

Ճերէոնէ Շ-ըէնէ պատուական լրագրոյ։

Աբէլէ լրագրոյ 1868 Թուոյն մէջ, ազնուաշուք Տոքթ. Թիրեաբեան էֆէնտիի մէկ տեսուԹիւնը կարդացի Նոր Այրենարան անուամբ, և շատ գոհ եղայ։

Այս առԹիւ ես ևս մի փոքր առաջարկ ունիմ, զոր ահա կը ներ կայացնեմ։

Մեր գրերէն մի քանին նմանուԹեամբ (ձեւով) մի և նոյն են, զոր օրինակ, «գ» և «դ», «զ» և «ղ», «տ» և «ա» գրերն։ Թէ՝ տղայոց և Թէ՝ անուս անձանց համար, և մանաւանդ հայերէն ուսանող օտարաց համար շատ դժուարին է զանազանել այս նմանաձեւ գրերն։ ուստի կը խորհիմ Թէ այս գրերը իրարմէ դիւրաւորոշելու համար կարելի չէ՞ անոնցմէ միոյն վրայ մէկ մէկ երկար կամ չեշտ դնել, զոր օրինակ «դ»ին վրայ «դ՛» զանազանելու համար «գ»էն։ ևյն, ինչպէս որ ուրիշ ազգաց մէջ կայ, յանժամ նորուսը դիւրաւ կընայ կարդալ և գրերն իրարու հետ չշփոթել, վասն որոյ հմտաղունից և ձեռնհասից նկատողութեանը կը յանձնեմ այն խոնարհ առաջարկս։

Զրավաճառ
Պօղոս Խաչիկեան

23 ապրիլ 1890
Կ. Պոլիս

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ի ՆՊԱՍՏ ԱԶԳԱՑԻՆ ԱՆԿԵԱՆՈՑԻ
Ս. ՅԱԿՈԲԱՑ
ԶԱՏԿԻ Ս. ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻՒ
(Տէր-Դէ-Իէդէն գեվամ վէ իրրա)

	դր.
Վալպէտեան Յովսէփ	15
Սինապեան Վիչէն	14
Թովմաճանեան Թովմա	10
Սիսակ	10
Էնկիւրլիւ Մ. Բասկալ	10
Զրաքեան Յովհաննէս	10
Մաղլըմեան Տիրան	10
Սավաեան Յովհաննէս	10
Պասմաճեան Յովսէփ	10
Պարոնեան Պետրոս	10
Թովմասեան Թովմաս	10
Սկէնոնի Մ. Ժագ	10
Դայայպալեան Դէորգ	10
Միքայիլիտիս Նիկոլի	10
Մանուկեան Զենոբ	10
Ճամճեան Մկրտիչ	10
Թընկըրեան Մկրտիչ	10
Ճէվահիրճեան Պօղոս	10
Պիպէրեան Դարեկին	10
Պէյլերեան Աւետիս	10
Սամանճեան Յակոբ	10
Նուրիճանեան Երուանդ	10
Ոմն	10
Մէրճան Ա.	10
Բէիկեան Անտոն	10
Աճէմեան Դէորգ	10
Հաճատեան Տիկին Ռոզա	10
Աճէմեան Տիկին Ա.	10
Հիւրմիւզեան Յովսէփ	10
Եղիսեան Դէորգ	10
Հիւրմիւզեան Հիւրմիւզ	10
Մինասեան Գրիգոր	10
Աղիզեան Անտոն	10
Հէքիմեան Պետրոս	10
Ճամպազեան Ստեփան	10
Ռէսմէն Յարութիւն	10
Միմիթեան Միքայէլ	10
Ժամագործ Ստեփան	10
Տավուտեան Գրիգոր	10
Զամիչեան Աբրկ	10
Մ. Աբօսթոլ	10
Թօսունեան Յ.	10
Մինէճեան Գրիգոր	10
Քիւրքճեան Անտոն	10
Նիկոդիմոսեան Սերովբէ	10
Ոմն	10
Ոմն	10
Ոմն	10
Խաչատուրեան Կոմիտաս	5
Ասատուրեան Լեւոն	5
Օրհնեալ Գրիգոր	5
Փոսիազեան Զօհրապ	5
Ալէմշահեան Եղբարք	5
Սիւրմէլեան Եղբարք	5
Մ. Մօլինարի	5
Հարոնեան Պօղոս	5
Զալրքեան Ռուբէն	5
Գաֆֆանճեան Պօղոս	5
Էմինեան	5
Տիրացուեան Վիգթոր	5
Աւգերեան Պօղոս	5
Մաղաքեան Յովհաննէս	5
Ռաչէլ Յակոբ	5
Հիւրմիւզեան Գաբրիէլ	5
Տուրսունեան Օրիորդ Աղաւնի	5
Դաֆֆանճեան Տիկին Մ.	5
դումար	17758

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Ճէզաիրը-Պահրը-Սէֆիտ վիլայէԹինէ Բէյրէ գազասը գայմագամլըը՝ Ալասօնիա գայմագամը սապրգ Ահմէտ Բաշիպ էֆ.յէ,

Իզմիր վիլայէԹինէ Պէրկամա գազասը գայմագամլըը՝ Բէմէր-Էտրէմիտ գայմագամը Նուրի պէյէ,

Պրուսա վիլայէԹինէ Բէմէր-Էտրէմիտ գազասը գայմագամլըը՝ ՍուլԹան Եէրի գայմագամ վէքիլի սապրգ Եշրէֆ էֆ.յէ,

Խարբուտ վիլայէԹինէ Բեահիթ գազասը գայմագամլըը՝ Ագչա-Տաղ գայմագամը Մուսթաֆա էֆ.յէ,

ՎիլայէԹը մէզքիւրէտէ Ագչա-Տաղ գազասը գայմագամլըը՝ Թիրէպոլու գայմագամը սապրգ Եշրէֆ էֆ.յէ,

Մաթպուաթը լճնէպիէ գալէմի խիւլաֆարընտան լրիֆաթլու Բէֆէթ էֆ. իլէ խիւլաֆաի մումայէրհիմտէն Բեաղիմ պէյէ ըիւԹպէի սալիսէ,

Տիվանը Մուհասպաթի գարու չուհատաբը ըրիֆ. Ահմէտ էֆ.յէ ըիւԹպէի սալիսէ,

Սագըշ սանճաղը պիտայէԹ մահքէմէսի ճէզա տաբէսի բիրասէիի՝ Թէքիրտաղը պիտայէԹ մահքէմէսի ճէզա տաբէսի բէխսի ըրիֆ. Վէլի պէյէ,

Պիկա պիտայէԹ մահքէմէսի միւտտաիի ուժումի մուավինլիկի՝ Թէքիրտաղը պիտայէԹ մահքէմէսի միւտտաիի ուժումի մուավինի Մուսթաֆա Ասիմ էֆ.յէ Թէվֆիհ պուրբիմը տրը։

* *

Պու քէրրէ էօհտէսինէ Սթամպոլ բայէսի Թէվֆիհ պուրբիան Մէքքէպը Նիւվվաթ միւտիրի ֆաղիէմյու Օսման Նուրի էֆ. հաղրէթլերինէ Թէպտիլէն Զնճի Մէճիտի,

ՍպարԹա Խալի Խաթաբը պին պաշը ըրիֆ. Էսատ էֆ.յէ Կիւնճիւ Մէճիտի,

ՏէրսաատէԹ Ֆրանսա գօնսօլօսը սապրգ միւԹէվէֆա Ֆիլօրմոն Ֆիլորանն օղլու Էմիլ Ֆիլօրանա Յիւնճի Մէճիտի,

Պէյրութ նամ Արապճա կազէԹանէն միւտիրի Մէհմէտ Բէչիտ էլ Տէնա էֆ.յէ Կիւնճի Մէճիտի,

Քիթապճը Քէչիշեան Կարապետ էֆ.յէ Ճինճի Մէճիտի,

Տէօրտիւնճիւ տաբէրի պէյէտիյէ սէրմիւհէնտիսի Պէքիր էֆ.յէ Կիւնճիւ, վէ տաբէրի մէզքիւրէ միւհէնտիսը սանիսի Թահսին վէ սարիսի Խայրի էֆ.յէրէ Ճինճի ըիւԹպէ Մէճիտի Նիշանը իհսան պուրբիմըշտրը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Իզմիրտէն Սապահ աթիտէքի ղարիպ ֆըգրա եազըմըշ տրը։

«Մէսաճէրի գումբանեասընն Սուրիա խաթԹընտան կէլիպ Սէլանիկէ վէ օրատան Մարսիլեայա կիթմէք իւզրէ տուէնքի կիւն Իզմիր լիմանընա կէլէն վարօր իչինտէ Ատանա էհալիսինտէն վէ միւլէթը Իսլամիյէտէն պուրուզը պիր ատամ պուրընտրը՝ Իզմիր իչինտէ չայի օրաղա, կէօրմէք իւզրէ հեր քէս կիթտիկի կիպի, պէն տէ մէզքիւր վարօրա կիթտիմ։ Պիչարէ ատամն պաշընա 40-50 քիշի գատար թօրանարագ, պաշընա պագմագտա վէ հազիգաթէն 4-5 բարմադ ուզունլըղընտա վէ 2 բարմադ գալընլըղընտա գօյուն պունուզընա պէնզէր 2 պունուզը օյտրղընը կէօրտիւմ։ Պու ատամը պիր Ֆրէնկ՝ պիր մըգտարը ճիղի մէպլաղ մուգապիլինտէ իրզա իտէրէք, հեր քէսէ սէյր իԹատիրմէք իչիւն Ամէրի գայա կէօմիւրմէքտէ օրտուղընը ի՛չիմտիմ։ Իզմիր բօլիսէրիյէ բասաբօրԹ մէմուրլարը հէրիֆի իգնա իտէրէք Թաշրայա չըգարմագ Թէչէպպիւսինտէ պուլընմըշլար իսէ տէ, չըգարմագա մուվաֆֆագ օյամարգլարընտան, մէզքիւր վարօր Սէլանիկէ կիտէճէկի էճիտէն չայէտ օրատա Թաշրայա չըգար իսէ տէրտէսԹէ մէմէքէԹինէ իգամ օլունմասը իչիւն վալիի վիլայէԹ Խալիլ Ռիֆաթ բաշա հաղրէԹլերի ճանիպինտէն Սէլանիք վիլայէԹինէ պա ԹէլէկրաֆՔ մալիմաթի վէրիլտիկինի Թահգիգ էթմիտ։»

—Տիւնքի Սնոդոլտա օգունմըշ տրը։

«Իզմիտ մուխպիրիմիզին մէնպաը Ասիմ էֆ.յէ Թէվֆիհ պուրբիմըշ տրը։

* *

Պու քէրրէ էօհտէսինէ Սթամպոլ բայէսի Թէվֆիհ պուրբիան Մէքքէպը Նիւվվաթ միւտիրի ֆաղիէմյու Օսման Նուրի էֆ. հաղրէԹլերինէ Զնճի Մէճիտի,

ՍպարԹա Խալի Խաթաբը պին պաշը ըրիֆ. Էսատ էֆ.յէ Կիւնճիւ Մէճիտի,

ՏէրսաատէԹ Ֆրանսա գօնսօլօսը սապրգ միւԹէվէֆա Ֆիլօրմոն Ֆիլորանն օղլու Էմիլ Ֆիլօրանա Յիւնճի Մէճիտի,

Պէյրութ նամ Արապճա կազէԹանէն միւտիրի Մէհմէտ Բէչիտ էլ Տէնա էֆ.յէ Կիւնճի Մէճիտի,

Քիթապճը Քէչիշեան Կարապետ էֆ.յէ Ճինճի Մէճիտի,

Տէօրտիւնճիւ տաբէրի պէյէտիյէ սէրմիւհէնտիսի Պէքիր էֆ.յէ Կիւնճիւ, վէ տաբէրի մէզքիւրէ միւհէնտիսը սանիսի Թահսին վէ սարիսի Խայրի էֆ.յէրէ Ճինճի ըիւԹպէ Մէճիտի Նիշանը իհսան պուրբիմըշտրը։

ՄԱՀԱՊԱՏԻՒ

Մէվսուգտէն ալարագ Թէէմինէն վէրտիկի մալիւմաթա կէօրէ, ախիրէն չէհրը մէզքիւր ճիվարընտա միւսէլլահ պիր հայտուտ չէԹէսի գուհուրիԹմիշ օլուպ, պունընն մագսէտի՝ Անատօլը չըմէնտքիէր ինչաաթը մէմուրլարընտան պայրճալարընը վէ խուսուսիլլէ տիրէքթօրընը տարագաչբրբպ, անլերին Թախլիսի իչիւն պէօիլէ մէպլաղլար Թալեպ իԹմէք իսմիշ։

«Իզմիտ հիւքիւմէԹի՝ պունտան խապէրտար օյտուղընտա, մէզքիւր չէԹէնին բէխլէրինի էլտէ իԹմէք վէ չէԹէյի տարզիմագ իչիւն գուվվէի զապրԹաի մէվճուտէյի սէվգ իԹմիշ իսէ տէ, պու կիւնէ գատար պիր սէմէրէ հասրլ օլմամըշ տրը։ Գունընա պէրապէր գումբանեա միւհէնտիսլէրինն՝ խաթԹը էնանի տէվրլերինտէ հայաթլարընը Թէէմին իչիւն պիճիճմէլէ Թէտապիր իԹԹիխաղ գէրընմըշ տրը։

«Հէր նէ գատար մուխպիրիմիզ պու հավատիսին սրհհէթինի Թէէմին իտէյօր իսէ տէ, պիզ անը իհԹիյաթլա նէյը իտէրիզ։»

—Իզմիրտէն եազըլտրընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ Թօլի նամ վարօր գումբանեասընն միւտիրի ԻնկիլիԹէրա Թէպասասընտան Մ. ՎիգԹօրն խանէնտէ էվվէլքի հաֆԹա ճուսատա էրԹէսի կիւնիւ «պէյէլէր չէԹէսի» իմզասըյլա պիր մէքԹուպ կէօնտէրիլիպ, խանէի մէզքիւր էշիրինն սըԹընա իքի (*) լիրա պրագմասը վէ պու բարալը քէնտիլէրինտէն պիրի ալաճաղը, վէ մէպլաղը մէզպուլը պըրապրըմազ իսէ էվլատարընտան պիրի գաթլ իտիլէճէի՝ Մ. ՎիգԹօրա պէյան վէ ԹէՀտիտ օլընըպ, բէյֆիյէԹ՝ ԻնկիլիԹերրա գօնսօլօսընտան հիւքիւմէԹը մահալլիէյէ պիրտիրիլմէսի իւզէրինէ

ԻՄԿԻԻՏԱՐ–ԳԱՏԸԲԷՕՑ ՍՈՒ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Իլա

Իւսիւսար–Գատրբէօյէ սու ճէրէյանընա մախսուս օլան եօլլարն ինչաթընա յունէնս այրնտա պաշանամագ օլուսպ, Գումբանեա՝ էվվէլա նէ՞ թարաֆլարա գօլ ուզաթմագ լազըմ կէլտիկինի, ամ սանկէն՝ հէր պիր սօգագ, մահալէ վէ ապանէյէ թախմանէն նէ՞ մրգտար սու լազըմ օլաճաղընը վէ նէ՞ իսթիգամէթ վէ էհտիմէթ պօրուլար գօնուլաճաղընը պիլմէք իչուն, ապանէ օլմագ իսթէյէնլերին շիմտիսէն գայտ օլընմալարը իսթիդա իտէր։ Ապանէյէրին շիմտիսէն գայտ օլընմալարը՝ Գումբանեանընն նէ գատար պօրու ֆէրը ու վազ իտէճէկինի պիլմէսինէ պիր բէհպէր օլմագ իչուն, եօգսա գայտ օլընանլար բէյշինէն հիչ պիր իւճրէթ թէտիյէ իթմէյէճէքլէր տիր։

Անճագ էֆրասը նասըն սու ալմալարը իչուն պօրուլար վազ օլընտըզը սըրատտա մէսարիֆը վագրաքը միպէյլին տէֆթէրլէր թէսիմ օլընըպ, օ զման Գումբանեա՝ մէմուրլրնը մախսուսէ մարիֆէթիյէ ուզաթրաը մաթլուպաթընը թահսիլէ պաշյանամագ տըր։

Սույլն պիր մէթրօ միքեաղը, եանի 1000 լիթրա վէ եա 780 օգկաղը իչուն 3 ղշ. 75 սանթիմ ֆիյաթ թային օլընմըզ տըր։ Պու ֆիյաթ հէր նէ գատար զաթէն բէք էհվէն իսկ տէ, շիմտիսէն, եանի ամէլկիպաթ պաշանմազդան էվ վէ գայտ օլընան ապանէյէր իչուն պէր վէհնը աթի թէնզիլաթ վուգուս պուլամագ տըր։

Բարիզ 5 մայիս	
Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	89-47½
» » 4½ %	106 10
Եէնի Օսմ. էհսանը աչըլաը	18 87½
» » գաբանը	19-
Մէրսի Գ.	25 50
» Ս.	19-05
Բուսէլի չըմէնտիֆէրի	77 50
Օսմանլը Բէժիսի էհսանը	255
» Գանգասը	581 25
Գրէտի Լիոնէ	723 75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1317 50
Գոնթուար տէ Էսքոմպ	612 50
Սիւէզիյէ ագսիոնը	2326 25
Բուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էհսանը	95-50
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրութ	493 75
Եունան 5 % 1879	474 37½
Գամպիո 3 այ վատէ	25-13
Վիէննա 5 մայիս	
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	118 75
Բուսէլի չըմէնտիֆէրի ֆի.	36-60
Օսմանլը Բէժի աքսիոնը	113-75
ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԸ	
Էսկ. ուս. տիւն ազչ. գար.	20-27
» » » էն եիւքսէք	20-28
» » » էն ազչագը	20-27
Գու. սապահ աչըլաը գ. ք.	20-31
Իսթիգրազը տասիլի տիւն գար.	54-28
» » » էն եիւքսէք	54 32
» » » էն ազչագը գ.	54-20
» » » աչըլաը	54-28
Մըսրը մութթահրութ գար.	-
Գու սապահ աչըլաը	-
Սէռի Ա.	40-30
» Գ.	25-30
» Գ.	20 30
Բուսէլի չըմէնտիֆէրի	77-75
Ագչէ ֆիպի	6-
Բէրօր Կրչ.	-
Հէվալէսիպ »	22½
ԳԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ	9 26
Սթամպօլ պանգասը	7-19
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-
Թրամվայ	4-90
ԱԳՍԷԼԷՐԻՆ ՓՈՓԱԹԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.-առն	Ղբշ. Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆայգը	108-12
Մէթալիք »	100-10
Պէշլիք »	103-15
Ալթընլըգ »	103-15
Ինկիլիզ լիրասը	110-12
Ֆրանսըզ ալթունը	87-25
Բօլ	20-36
Գրէտից ալթունը	51-10
Գարպօն գայմէսի	07-96
ԹԱՍԳԻՓԷՆ ԲԵԱՂԸՏԸ	
20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	12-10
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	11-10
(000) »	-

24 սաաթ	500 լիթրա	500	1000	1500	2000	2500	3000
» »	» »	»	»	»	»	»	»
» »	» »	»	»	»	»	»	»
» »	» »	»	»	»	»	»	»